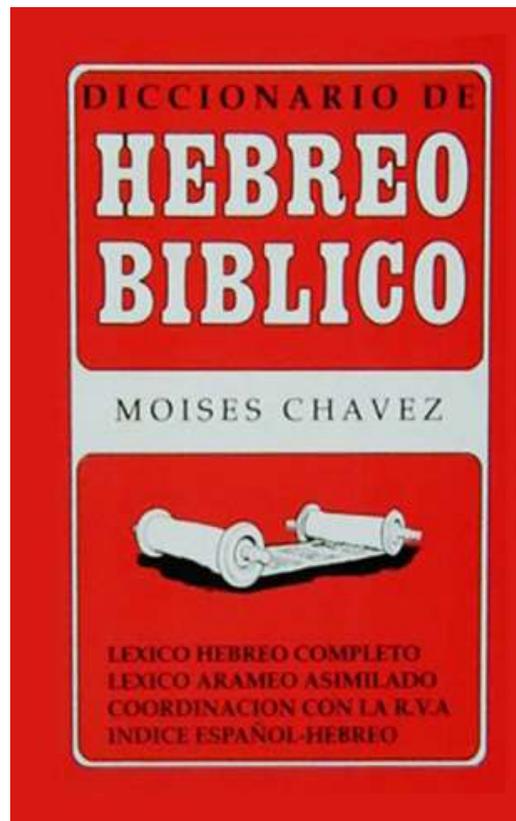




CALIFORNIA BIBLICAL UNIVERSITY OF PERU

**19**  
**CIENCIAS BIBLICAS**  
**DICCIONARIO**  
**DE HEBREO BIBLICO**  
**Por Moisés Chávez**





## PROLOGO

*Ciencias Bíblicas 19* introduce al *Diccionario de Hebreo Bíblico* editado por nuestro servidor, Moisés Chávez.

La Serie CIENCIAS BIBLICAS consta de 24 volúmenes que introducen al campo que más apasiona a la juventud inteligente: Las Ciencias Bíblicas. Señalamos con letras negritas el presente volumen:

CIENCIAS BIBLICAS	1	Introducción
CIENCIAS BIBLICAS	2	Hermenéutica
CIENCIAS BIBLICAS	3	Geografía Bíblica
CIENCIAS BIBLICAS	4	Historia de Israel
CIENCIAS BIBLICAS	5	Arqueología Bíblica
CIENCIAS BIBLICAS	6	Ecología Bíblica
CIENCIAS BIBLICAS	7	Teología Práctica
CIENCIAS BIBLICAS	8	Teología Científica
CIENCIAS BIBLICAS	9	Teología Sistemática
CIENCIAS BIBLICAS	10	Crítica Textual
CIENCIAS BIBLICAS	11	Ciencia de la Traducción Bíblica
CIENCIAS BIBLICAS	12	La Biblia Decodificada
CIENCIAS BIBLICAS	13	La Biblia Hebrea
CIENCIAS BIBLICAS	14	El Nuevo Testamento
CIENCIAS BIBLICAS	15	Hebreo Bíblico 1
CIENCIAS BIBLICAS	16	Hebreo Bíblico 2

CIENCIAS BIBLICAS 17	Hebreo Bíblico: Texto Programado
CIENCIAS BIBLICAS 18	Hebreo Bíblico: Ejercicios Programados
<b>CIENCIAS BIBLICAS 19</b>	<b>Diccionario de Hebreo Bíblico</b>
CIENCIAS BIBLICAS 20	Arameo Bíblico 1
CIENCIAS BIBLICAS 21	Arameo Bíblico 2
CIENCIAS BIBLICAS 22	Griego Bíblico
CIENCIAS BIBLICAS 23	Las Tablas de Moisés
CIENCIAS BIBLICAS 24	Historias sobre Ciencias Bíblicas

**HEBREO BIBLICO-TEXTO PROGRAMADO**  
**HEBREO BIBLICO-EJERCICIOS PROGRAMADOS**  
**DICCIONARIO DE HEBREO BIBLICO**

\* \* \*

**OBSERVACIONES SOBRE LOS**  
**VOLUMENES DE ESTA SERIE**

A continuación nos referimos solamente a los volúmenes de la Serie CIENCIAS BIBLICAS que requieren de alguna referencia u observación:

—El primer volumen, *Ciencias Bíblicas 1: Introducción* es el Volumen Introdutorio de toda la Serie CIENCIAS BIBLICAS donde se expone el concepto de “Ciencias Bíblicas” —tan abusado por pseudo-académicos evangélicos que no conocen de estas cosas—, y el criterio de organización de las disciplinas, de las Ciencias Bíblicas, dentro de la Serie.

Antes de examinar un volumen en particular de la Serie CIENCIAS BIBLICAS aconsejamos examinar el material de este primer Volumen Introdutorio.

—El Volumen 12, *La Biblia Decodificada*, introduce al lector al impresionante ámbito de la Decodificación Bíblica en el cual el Centro de Estudios Bíblicos “Casiodoro de Reina” (CEBCAR) y la California Biblical University of Peru (CBUP) han hecho grandes avances pioneros vertidos en el texto de la *Biblia Decodificada* y en sus volúmenes auxiliares.

—El Volumen 13, *La Biblia Hebrea*, está dedicado a la decodificación de muchos pasajes codificados de la Biblia Hebrea o Antiguo Testamento mediante la ciencia bíblica de la Crítica Textual. Como tal es un volumen auxiliar de la *Biblia Decodificada*, la Versión Oficial de la Biblia del CEBCAR y de la CBUP.

—El Volumen 14, *El Nuevo Testamento*, es también un enfoque de los pasajes codificados y poco o nada entendidos del Nuevo Testamento, predominantemente a partir de los aportes de la ciencia de la Crítica Textual.

—Los volúmenes 15 y 16 (*Hebreo Bíblico 1* y *Hebreo Bíblico 2*) aparecen como dos volúmenes cuando debieran mejor ser uno solo, porque el segundo es un material scaneado que no lo pudimos fusionar con el primero.

—Lo mismo de los volúmenes 15 y 16 ocurre con los volúmenes 20 y 21 (*Arameo Bíblico 1* y *Arameo Bíblico 2*). El primer volumen introduce a los estudios arameos y lo hace mediante historias cortas, y el segundo es un material scaneado porque contiene grafías arameas que han sido pegadas con goma en los espacios correspondientes.

—Se hace necesario que nos refiramos a los volúmenes 17, 18 y 19 en la lista:

CIENCIAS BIBLICAS 17 Hebreo Bíblico: Texto Programado

CIENCIAS BIBLICAS 18 Hebreo Bíblico: Ejercicios Programados

CIENCIAS BIBLICAS 19 Diccionario de Hebreo Bíblico

Estos no son en realidad los “volúmenes” sino sólo referencias para introducir a tres volúmenes scaneados a los cuales se accede en la página web Biblioteca Inteligente mediante los enlaces que aparecen escritos al final de la Serie CIENCIAS BIBLICAS:

HEBREO BIBLICO-TEXTO PROGRAMADO

HEBREO BIBLICO-EJERCICIOS PROGRAMADOS

DICCIONARIO DE HEBREO BIBLICO

Estos son los tres volúmenes exhaustivos sobre el Hebreo Bíblico que alguna buena persona se dio el trabajo de scanear para hacerlos accesibles al numeroso grupo de estudiantes del Hebreo Bíblico en el mundo de habla hispana. Quien sea que lo hizo, sepa que todos los estudiosos de las Sagradas Escrituras le estamos sumamente agradecidos.

Por cierto, el estudiante de Hebreo Bíblico tendrá mayor comodidad en su uso de estos materiales scaneados recurriendo al programa informático EL GRAN PBI. Pero para mayor comodidad aun, sugerimos a nuestros estudiantes adquirir estos materiales en su formato en papel, publicados por la Editorial Mundo Hispano en Estados Unidos.

—Algunos de los volúmenes de la Serie CIENCIAS BIBLICAS, que originalmente fueron separatas académicas para cursos cortos programados, aparecen ampliados en otras series de la página web Biblioteca Inteligente:

Tal es el caso del Volumen 2 que trata de la *Hermenéutica*, que es ampliado en los ocho volúmenes de la Serie HERMENEUTICA.

El Volumen 6 sobre *Ecología Bíblica* es ampliado en el Volumen 7 de la Serie ACONTECIMIENTOS MEDIATICOS con el título de, *Curso de Ecología Bíblica*.

El Volumen 8 sobre *Teología Científica* es el mismo Volumen 1 de la Serie TEOLOGIA CIENTIFICA, que sirve de Introducción a dicha Serie.

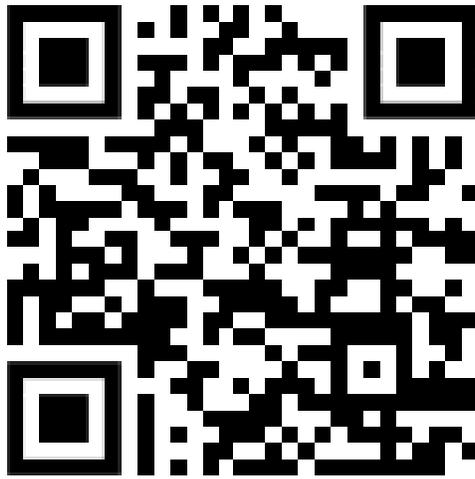
—El Volumen 23, Las Tablas de Moisés, no se refiere a las Tablas de la Ley o los Diez Mandamientos, sino a dos tablas gráficas de vuestro servidor —La Tabla Cronológica de la Biblia y la Tabla Arqueológica del Mundo de la Biblia— que por separado y en tamaño reducido aparecen en los volúmenes 4 y 5 de la presente Serie CIENCIAS BIBLICAS. Ambas tablas son introducidas mediante una historia corta con el mismo título cuyo propósito es motivacional.

\* \* \*

Las citas bíblicas en los volúmenes de la Serie CIENCIAS BIBLICAS provienen de la *Biblia Decodificada*, la versión oficial de la Santa Sede de la CBUP.

Para profundizar lo que respecta a las Ciencias Bíblicas visita nuestra casa en internet.

Aquí tienes la llave mágica para ello:



[www.bibliotecainteligente.com](http://www.bibliotecainteligente.com)

En cuanto a *MISIONOLOGICAS*, el Boletín Semestral de la Santa Sede, para recibirlo en tu email escribe a la Dra. Silvia Olano, Secretaría de la CBUP, al email:

[cebcarbup@gmail.com](mailto:cebcarbup@gmail.com)

¡Seas bienvenido a la apasionante aventura de las Ciencias Bíblicas!

Dr. Moisés Chávez,  
Editor de la *Biblia Decodificada*  
Revisor Principal de la Biblia RVA  
Director del CEBCAR Internacional  
Director Académico de la CBUP



## INTRODUCCION

El hebreo es el idioma original de la Biblia. Es el idioma que el Altísimo, el Dios de Israel, ha escogido entre los miles de idiomas del mundo para dar a Israel y a humanidad su Palabra escrita que lleva su propia firma, su nombre יהוה, escrito en su texto visible y en código secreto que ha sido ubicado en muchas partes del Texto Invisible de la Biblia Hebrea en la modalidad de codificación llamada Secuencia de Letras Equidistantes (SLE). Para entender las cosas que decimos “en código secreto” accede al Volumen 5 de la Serie HERMENEUTICA que lleva el título de, *Qábalah Computarizada*.

\* \* \*

Después que hayas estudiado los volúmenes 15 y 16 (*Hebreo Bíblico 1 y Hebreo Bíblico 2*) de la Serie CIENCIAS BIBLICAS, sin duda anhelarás profundizar tu conocimiento del idioma sagrado. Para ayudarte a lograr tu anhelo te proveemos dos volúmenes cuyo contenido conduce a un nivel muy avanzado. Ellos son: *Hebreo Bíblico: Texto Programado* y el *Diccionario de Hebreo Bíblico*.

Al primer volumen nos referimos en Serie CIENCIAS BIBLICAS 18.

El título del segundo volumen, del *Diccionario de Hebreo Bíblico*, dice:

### ***DICCIONARIO DE HEBREO BIBLICO:***

**Léxico Arameo Asimilado**

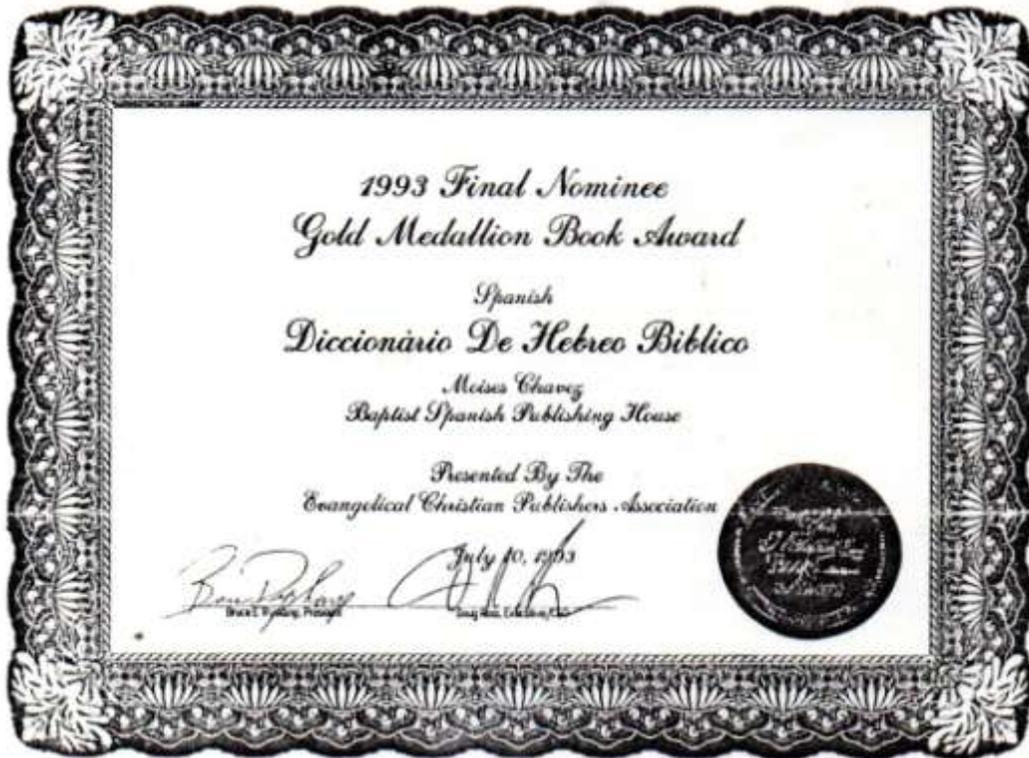
**Coordinación con la RVA**

**Índice Español-Hebreo**

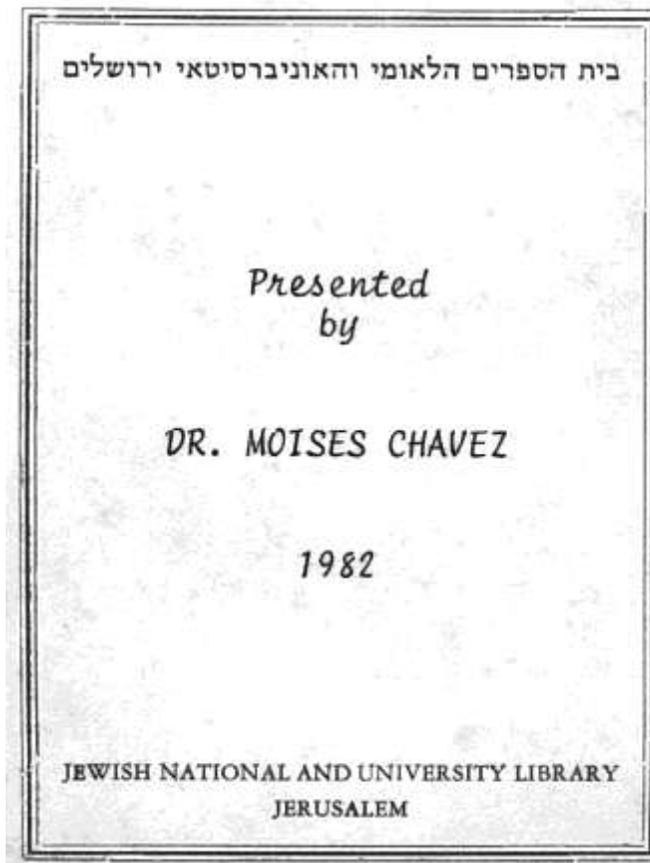
En una nueva edición de esta obra se ha remplazado el Índice Español-Hebreo por el texto de nuestra obra, *La Biblia Hebrea: Aparato Crítico*, que ayuda a decodificar mediante la ciencia bíblica de la Crítica Textual, los textos codificados de la Biblia Hebrea, entre otras razones debido a los problemas de su transmisión por mano de los escribas.

\* \* \*

El *Diccionario de Hebreo Bíblico* ha merecido la Medalla de Oro como el primer diccionario completo producido en el mundo de habla hispana, incluida España. Semejante galardón ha sido otorgado en 1993 por parte de la Gold Medallion Book Award de Estados Unidos.



Cuando mi *Diccionario de Hebreo Bíblico* fue incluido entre los tesoros de la Biblioteca Nacional de Israel y de la Universidad Hebrea de Jerusalem, la universidad en la cual realicé mis estudios acerca de la Biblia Hebrea, sus directivos me escribieron una carta de agradecimiento y tuvieron la amabilidad de incluir dentro del sobre una etiqueta como la que pegaron en los ejemplares de mi Diccionario que se encuentran en la Biblioteca Nacional de Israel.



A lo largo de sus estudios del Hebreo Bíblico usted tendrá un amigo fiel, un compañero que siempre estará a su lado para ayudarle a resolver los problemas más intrincados. Este amigo suyo es el *Diccionario de Hebreo Bíblico*, al cual tendrá acceso en nuestra página web Biblioteca Inteligente, [www.bibliotecainteligente.com](http://www.bibliotecainteligente.com), o también lo puede adquirir en su formato de libro convencional en alguna librería especializada.

\* \* \*

Y para que vuestro estudio del idioma sagrado sea más fructífero aun, a estas obras se suma la *Biblia Decodificada* —la Versión Oficial de la Santa Sede de la CBUP— a la que debe acceder todo estudiante de las Sagradas Escrituras en el plano fusionado de la ciencia y la teología, es decir, de la Teología Científica.

Esta obra también está incluida en nuestro programa informático EL GRAN PBI y en nuestra página web Biblioteca Inteligente entre los Volúmenes Introdutorios y Auxiliares de la *Biblia Decodificada*, la Versión Oficial del CEBCAR y de la CBUP.

El logo de la *Biblia Decodificada* es el mismo logo del CEBCAR:



### **El Logo de la Biblia Decodificada**

Las citas bíblicas de todos los materiales de la Biblioteca Inteligente provienen de la *Biblia Decodificada*, convertida en la Versión Oficial de la Santa Sede.

*¡Barúj ha-bá!* ¡Bienvenido al estudio de la Palabra de Dios en su idioma original!



**LA BIBLIA DECODIFICADA DEL DR. MOISES CHAVEZ  
Y EL GRAN PBI - PROGRAMA BIBLIOTECA INTELIGENTE**



BIBLIOTECA INTELIGENTE

BARRA AZUL DE ENLACES

[www.bibliotecainteligente.com](http://www.bibliotecainteligente.com)  
 PAGINA WEB DE MOISES CHAVEZ Y DE LA CBUP

**¡UNA BIBLIOTECA GRATIS PARA TI!**

Abrela escribiendo su nombre o usando el Código QR de Acceso Inmediato, y en el enlace "Inicio" diviértete con "El Changuito de la Biblioteca Inteligente" y conoce a tu Host y a su Esposa en el video-clip "Caminando por la Vida".

Luego ingresa al enlace "Biblioteca Inteligente" y disfruta el Album de Fotos Siprallas.

Luego ingresa al enlace "Antologías de Historias Cortas" y ¡a todo lo demás!

¡Diviértete y comparte con tus amigos y con tus enemigos!




¡Caminando por la Vida!



**EL GRAN PBI**  
**LA BIBLIOTECA INTELIGENTE EN**  
**EL GRAN PBI**

- Instale su programa EL GRAN PBI en su computadora o en su teléfono móvil.
- Vea el Album de Fotos Siprallas en el volumen BIBLIOTECA INTELIGENTE.
- Acceda a los libros de la *Biblia Decodificada* y a sus Volúmenes Auxiliares.
- Acceda a los volúmenes sobre Ciencias Bíblicas en las Series de Antologías.
- Disfrute de 1.500 Historias Cortas llenas de humor en las Series de Antologías.
- Disfrute en especial el Volumen 15 de la Serie SHILICOLOGIA.
- Disfrute de los volúmenes traducidos en la Serie TRADUCCIONES.
- Acceda a las publicaciones del Centro de Estudios Bíblicos "Casiodoro de Reina" (CEBCAR) y de la California Biblical University of Peru (CBUP) en el volumen, ESTUDIOS UNIVERSITARIOS.
- Disfrute de EL GRAN PBI en su formato siempre ACTUALIZADO.

*El programa informático ex-internet EL GRAN PBI (Programa Biblioteca Inteligente) NO REQUIERE DEL INTERNET como la página web. Consulte a [cebcarbup@gmail.com](mailto:cebcarbup@gmail.com)*



**VISTA PARCIAL DE LA BIBLIOTECA INTELIGENTE  
Y DEL MUSEO DE LA BIBLIA DEL CEBCAR**  
**Al pie, empastados en color azul, están los originales de la Biblia RVA  
y de la *Biblia Decodificada***





## **EL GRAN PBI**

**Y**

***MISIONOLOGICAS:***

Dra. Silvia Olano, [cebcarbup@gmail.com](mailto:cebcarbup@gmail.com) - Teléfonos: (511) 424-1916; Cel. (51) 948-186651